



الأمم المتحدة

PROVISIONAL

S/PV.2610
2 October 1985
ARABIC



مجلس الأمن

محضر حرفى مؤقت للجلسة العاشرة بعد الآلفين والستمائة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الأربعاء ، ٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٥ ، الساعة ١٠ / ٣٠

(الولايات المتحدة الأمريكية)	السيد أوكون	<u>الرئيس</u> :
السيد تروبيانر-سكني	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية	<u>الأعضاء</u> :
السيد هوغ		استراليا
السيد باسولي		بوركينا فاصو
السيد الزامورا		بيرو
السيد كاسمارن		تايلاند
السيد أودفينيكو	جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية	
السيد بيرينغ		الدانمرك

(يتبع)

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي ارسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بادارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها طى نسخة واحدة من المحضر نفسه .

السيد جياهوا هوانغ	الصين
السيد دى كيمولا ريسا	فرنسا
السيد رابيتافيكـا	مدغشقر
السيد خليل	مصر
السيد سيرجون طومسون	المملكة المتحدة لبريطانيا
السيد كريشنان	العظام وأيرلندا الشمالية
	الهند

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٥٠الاعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : بما أن هذه هي الجلسة الأولى لمجلس الأمن في شهر تشرين الأول / أكتوبر ، أود في المستهل أن أشيد باسم أعضاء المجلس ، بسعادة الرايت أونرابل سير جفرى هاو ، وزير الدولة لشؤون الخارجية والكونولست في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، وسعادة سير جون طومسون ، الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة ، لاضطلاعهما بمنصب رئاسة مجلس الأمن لشهر أيلول / سبتمبر ١٩٨٥ . وأنا متاكد أنني أتكلم باسم جميع أعضاء المجلس عند ما أعبر لهما عن اعجابنا بالحنكة الدبلوماسية العظيمة وتقديرنا العميق لهذه الحنكة التي قادا بها أعمال المجلس في الشهر الماضي .

اقرار جدول الأعمال .

اقرر جدول الأعمال

رسالة مورخة في ١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٥ ، ووجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتونس لدى الأمم المتحدة (S/17509)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أعلم أعضاء المجلس بأنني تلقيت رسائل من مثلي الأردن وإسرائيل وتركيا وتونس والجزائر والجماهيرية العربية الليبية والكويت ، يطلبون فيها دعوتهم إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس . ووفقاً للمسارسة المعتادة ، اعتمد ، بموافقة المجلس ، دعوة هؤلاء الممثلين للاشتراك في المناقضة دون أن يكون لهم حق التصويت ، وفقاً للأحكام ذات الصلة في الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس .

وحيث لا يوجد اعتراض ، تقرر ذلك .
بناً على دعوة من الرئيس شغل السيد نيتانياهو (اسرائيل) والسيد قايد السبسي
(تونس) مقددين على طاولة المجلس ، وشغل السيد صلاح (الأردن) والسيد تركمان
(تركيا) والسيد جودى (الجزائر) والسيد الزروق (الجماهيرية العربية الليبية) والسيد
الصباح (الكويت) المقاعد المخصصة لهم الى جانب قاعة المجلس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أعلم الأعضاء أنني تلقيت
 رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٥ ، من الممثل الدائم لمصر لدى الأمم
 المتحدة ، ونصها كما يلى :

" يشرفني أن أرجو أن يوجه مجلس الأمن الدعوة لسعادة السيد فاروق
 القدومي ، رئيس الادارة السياسية وعضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية ،
 وفقاً لما جرى عليه العمل في المجلس من قبل بحد نظر المجلس في المند المدنج
 حالياً في جدول الأعمال " .

وستوزع الرسالة بوصفها الوثيقة ٤/١٧٥١٢ .

ان الاقتراح الذي تقدم به مثل مصر لا يرد في اطار المادة ٣٧ ولا في اطار
 المادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن ، ولكن اذا أقر المجلس بذلك ،
 فان الدعوة للمشاركة في المناقشة ستعطى لمنظمة التحرير الفلسطينية نفس حقوق المشاركة
 التي تحظى بها الدول الأعضاء عندما توجه اليها الدعوة للمشاركة وفقاً للمادة ٣٧ .

هل يرد أي عضو من أعضاء مجلس الأمن التكلم بخصوص هذا الاقتراح ؟
 حيث لا يرحب أي عضو من أعضاء المجلس في التكلم في هذه المرحلة ، فانتي سأدلني
 بالبيان التالي بصفتي مثلاً للولايات المتحدة الأمريكية .

ان الولايات المتحدة تتخذ على الدوام موقف الذي مفاده انه وفقاً للنظام الداخلي
 المؤقت لمجلس الأمن ، فان الأساس القانوني الوحيد الذي يعطي المجلس بموجبه حق
 الاستماع للمتكلمين باسم هيئات غير حكومية هو المادة ٣٩ .

وطوال ٣٩ عاماً ، أيدت الولايات المتحدة التفسير العرن للمادة ٣٩ ، لم تكن لتعترض لو أن هذه المسألة قد أثيرت بموجب تلك المادة . لكننا نعترض على الخروج الاستثنائي على الإجراءات الأصلية .

وبالتالي ، تعارض الولايات المتحدة اعطاؤه منظمة التحرير الفلسطينية نفس الحقوق في الاشتراك في اجراءات مجلس الامن كما لو كانت تلك المنظمة تمثل دولة عضوا في الأمم المتحدة . إننا نؤمن قطعاً بالاستماع إلى جميع وجهات النظر ، ولكن هذا لا يتطلب انتهاك القواعد المعمول بها .

ولا تتوافق الولايات المتحدة ، بصفة خاصة ، على ما درج عليه مجلس الامن مؤخراً من ممارسة انتقافية تتتمثل في محاولة تعزيز هيبة أولئك الذين يودون التكلم في المجلس عن طريق الخروج على النظام الداخلي . ونعتبر هذا الإجراء الاستثنائي يفتقر إلى أي أساس قانوني ويخلل أخلالاً بالقواعد .

ولهذه الأسباب ، تطلب الولايات المتحدة طرح أحكام الدعوة المقترحة للتصويت . وبطبيعة الحال ، سوف تصوت الولايات المتحدة ضد الاقتراح .

وإذن أستأنف مهمتي باعتباري رئيساً لمجلس الامن .

ما لم يرحب به آخر من أعضاء المجلس في التكلم في هذه المرحلة ، سأعتبر أن المجلس مستعد للتصويت على اقتراح مصر .

تقرر ذلك .

أجرى التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، بوركينا فاسو ، بيتسو ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، الصين ، مدغشقر ، مصر ، الهند .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

المنتسبون : استراليا ، الدانمرك ، فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتيجة التصويت كما يلى :

١٠ صوات مؤيدة مقابل صوت واحد وامتناع أربعة أعضاء عن التصويت . وبهذا يكون الاقتراح قد اعتمد .

بدعوة من الرئيس شغل السيد فاروق قد وفى (منظمة التحرير الفلسطينية) مكانتى على طاولة المجلس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أحبط أعضاء المجلس علماً بانني تلقيت رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٥ من الممثل الدائم للكويت لدى الأمم المتحدة ، فيما يلى نصها :

"بصفتي رئيساً للمجموعة العربية لشهر تشرين الأول / أكتوبر ، بشرفensi أن أطلب إلى مجلس الأمن أن يوجه الدعوة ، بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت ، إلى سعادة الدكتور كوفييس مقصود ، العارق الدائم لجامعة الدول العربية لدى الأمم المتحدة ، بقصد نظر المجلس في البند المدرج حالياً على جدول أعماله ."

وستنشر هذه الرسالة بوصفها وثيقة مجلس الأمن S/17513 .
إذا لم أسمع اعتراضاً سأعتبر أن مجلس الأمن يوافق على توجيه الدعوة إلى السيد مقصود بمقتضى المادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت .
بما أنه ليس هناك اعتراض فقد تقرر ذلك .

يهدى مجلس الأمن الآن نظرة في البند المدرج على جدول أعماله . يجتمع مجلس الأمن اليوم بناً على الطلب الوارد في الرسالة المؤرخة في ١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٥ ، الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لتونس لدى الأمم المتحدة (S/17509) .
المتكلم الأول المدرج على قائمة هو السيد الباجي قائد السبسي ، وزير خارجية تونس . أرحب به وأدعوه إلى الاراءة ببيانه .

السيد قائد السبسي (تونس) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : سيد الرئيس ،

اسمحوا لي بارئ ذي بدء أن أهنئكم بمناسبة تطيكم رئاسة المجلس ، وأن أتمنى لكم النجاح في مهمتكم . وكتب أفضل أن أقوم بهذا الواجب المحبب في ظل ظروف أسعد مثل الاحتفال بالذكرى الأربعين لنشاء منظمتنا . وللاسف ، فإن العدوان الذي راحت بلادى ضحية بريئة له قد فير كل ذلك . ويحدوني الأمل في أن يتمكن مجلس الأمن في ظل رئاستكم من الاضطلاع بمهمته التالية الموكولة اليه بموجب الميثاق — أى صيانة السلام والأمينين الدوليين — بأحسن وجه .

معروض على مجلس الأمن رسالة رسمية من حكومة بلادى تصف بالتفصيل عملاً عدوانياً ضد تونس ، أطلنت إسرائيل رسمياً سلوكيتها عنه . وقد تسبب هذا العمل العدوانى فسيّ وقوع خسائر كبيرة في الأرواح ، بلغ عددها حسب التقديرات الأطلبية أكثر من ٦٠ قتيلاً وما يزيد عن مائة من الجرحى . وعلاوة على ذلك ، أدى هذا العمل العدوانى إلى وقوع خسائر دمار مادى بين طلاق واسع .

وعلى عكس ما تدعى السلطات الإسرائيلية ، فإن التجمع السكاني الذى اختير هدفاً لهذا الهجوم العجاف يقع في منطقة سكنية ذات طابع مدنى صرف حيث تقيم بصفة متقدمة أسر تونسية وعدد قليل من المدينيين الفلسطينيين الذين اضطروا إلى الفرار من لبنان عقب قيام الجيش الإسرائيلي بغزو هذا البلد .

وتشكل الغارة الإسرائيلية عملاً عدوانياً سافراً ضد السلامة الأقلية لتونس وسيادتها واستقلالها ، وانتهاكاً صارخاً لأحكام وقواعد القانون الدولي ، فضلاً عن العبارئ السواردة في ميثاق الأمم المتحدة .

وليس هناك ما يبرر هذا العمل الإرهابي الذي ارتكبه ، واعترفت به تكتاباً رسمياً ، حكومة دولة عضو في منظمتنا ضد دولة عضو آخر ، هي تونس ، التي أدانت إسرائيل وتكراراً بصورة قاطعة الإرهاب أياً كان شكله وبهما كان مصدره . ولا يسع البلدان التي أدانت الإرهاب الصادر عن الدولة ، والتي أطلنت عن تصفيتها على مكافحته ، إلا أن توحد صفوفها داخل هذا المجلس لاتخاذ التدابير الملائمة رداً على هذه الجريمة . وإن أية

محاولة لتبسيير هذه الجريمة ، وأى تسامح مع مرتکبها ، بأية ذريعة كانت ، لا يمكن الا أن يشجع على العدوان ويسهل الرضا على المعتدل . وطن أية حال ، فان بلادى لن يكون أمامها بدائل سوى أن تعترف بذلك عملاً غير ودى ، مستخلصاً منه الاستنتاجات الفرورية .

وفي الواقع ، لا تزال تونس تشجب العدوان وتدين المعتدين وتعبر عن تعاطفها الفعال مع الضحايا . وقد فعلنا هذا عند ما كان الضحايا مواطنين أمريكيين . وفعلنا هذا عند ما كان الضحايا مواطنين فرنسيين . ونفعل هذا اليوم هنا ونحن نحيي ذكرى مواطن سوفياتي راح ضحية العنف الأعمى في لبنان وتدور الحالة الذي يرتبط بالمعتدى على تونس اليوم .

وما يزيد من ادانة العمل الاجرامي انه موجه في الواقع الى الاضرار بالجهود الدؤوبة للبلدان المحبة للسلام للتوصل الى تسوية سلمية عادلة ودائمة لقضية فلسطين على اساس مبادئ الميثاق والقرارات ذات الصلة الصادرة عن منظمة الام المتحدة . ويدرك الجميع ان الاستضافة التي تقد لها تونس للقيادة الفلسطينية تدرج في ذلك الاطار . وعلى اية حال ، لم يرتكب اى عمل ارهابي من تونس ، ولم يشترك اى تونسي في عمل من هذا النوع .

ان هدف تونس من دعوتها مجلس الامن ليدين بشدة العمل المدبر ومرتكبيه وليطلب مدبريه بالتعويض العادل والكامل عن جميع الاضرار التي وقعت ، ليس فقط توقيع العقوبات التي تفرضها الشرعية الدولية والأخلاقيات الدولية ؛ وانما نحن نطالب كذلك مجلس الامن بأن يؤكد عزمه على منع تكرار هذا العمل الارهابي الذي تقوم به دولة عضو في منظمة الام المتحدة . اننا نحاول ايضا المحافظة على فرص التسوية السلمية في الشرق الأوسط التي تحاول اسرائيل بكل جلاء ان تقوضها .

ان حكومة تونس واثقة من ان المجلس سوف يولي اكبر قدر من الاهتمام الى الوضع الخطير الناجم عن العمل العدوانى الذى دبرته ونفذته الحكومة الاسرائيلية ضد سيادة تونس ضد السلام في المنطقة ، وانه سوف يصدر القرارات المناسبة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر مثل تونس على الكلمات الرقيقة التي وجهها الى .

المتكلم التالي هو معالي الشيخ صباح الأحمد الجابر الصباح نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الخارجية لدولة الكويت ، الذى يرغب في الادلاء ببيان نيابة عن

مجموعة الدول العربية . وانني أرجب به وادعوه الى ان يشغل مقعدا على طاولة المجلس والى ان يدللي ببيانه .

الشيخ الصباح (الكويت) : السيد الرئيس ، اسمحوا لي أولا أن أهنئكم على توليكم رئاسة هذا المجلس الموقر . ان تجاربكم الواسعة وقدراتكم الفذة ستمكنكم من القيام بهذه المهمة خير قيام لاسيما وانكم تمثلون بلدانه دوره الخاص في حفظ السلام والأمن الدوليين باعتباره عضوا دائما في هذا المجلس . كما أود أن أنسوه بالحكمة والدرأة اللتين تميزت بهما طريقة سلفكم سعادة سير جون طومسون ، الممثل الدائم للمملكة المتحدة في ادارة أعمال المجلس في الشهر الماضي .

كما يطيب لي أنأشكر مجلسكم الموقر على السماح لي بالمساهمة في مناقشة البند المطروح على بساط البحث حيث تتولى الكويت رئاسة المجموعة العربية في هذا الشهر .

يجتمع مجلسكم الموقراليوم لبحث عدوان جديد للكيان الصهيوني الذي لا يقيم أي وزن لحرمة القوانين والأعراف الدولية ، وهو العدوان الذي اذا جرى ضمه للمسلسل العدوانى الاسرائيلي المتواصل لتحول هذا المسلسل الى أطول قائمة عدوانية لا ضد الشعب الفلسطينى والدول العربية المجاورة وغير المجاورة فحسب ، بل ضد أحكام السلوك الدولي المطلوب من دول العالم المتحضر التي تنتهي للأمم المتحدة والالتزام به .

ان الغارة الجوية الوحشية التي تعرضت لها العاصمة التونسية تشكل عدوانا واضحا وصريحا على سيادة البلد العربي الشقيق ، تونس ، وعلى سلامه أجواهه وحرمة أراضيه وهو يعتبر كذلك عدوانا صارخا على ميثاق الأمم المتحدة الذى يضمن سيادة الدول وسلامتها الاقليمية وعلى الأعراف الدولية التي تستهجن مثل هذا النوع من السلوك الدولي غير الشرعي ، بل وعلى القوانين الأخلاقية التي تشكل في العادة الواقع الأخلاقي الرئيسي في العلاقات بين الدول التي تحترم ميثاق الأمم المتحدة وتقدس حرمة القوانين الدولية .

ان الدول العربية تدين بشدة هذا الاعتداء الغاشم وتعلن عن تضامنها الكامل مع تونس الشقيقة وتأييدها المطلق لها .

ان من سخريات القدر أن يمعن هذا الكيان الصهيوني العدوانى الذى ولد في ظل اللاشرعية في ارتكاب الجرائم غير المشروعة ضاربا بذلك عرض الحائط بكل القوانين والمواثيق الدولية التي تمثلها الأمم المتحدة والتي كانت لها يد كبيرة في خلق هذا الكيان .

لقد رأينا منذ زرع هذا الكيان الغريب وسط الأراضي والبلدان العربية كيف ان التفكير الاستعماري الذى خرجت منه فكرة انشاء هذا الكيان الذى لا يمكن أن يكون الا وليدا للاستعمار ، لا يزال يشكل العمود الفقري لتفكير وتصرفات حكام تل أبيب الذين عودونا مارا على انهم لا يسمحون لأى وازع قانوني أو اخلاقي أو حضارى بأن يقف في طريق اطماعهم وسياساتهم التوسعية المتصلة الحلقات . فبالاضافة الى سياسة القبضة الحديدية التي يحكمون بها سكان الأرضين الفلسطينيين والعربية المحتلة نجد ان يدهم تمتد في شتى المناسبات لتطال دولا عربية آمنة مستقلة ذات سيادة وذلك في محاولة يائسة منها لتأكيد النظريات والأحكام الاستعمارية التي تعامل المنظمة الدولية على محوها من ظهر الوجود .

ان الغارة الجوية الاسرائيلية على العاصمة التونسية توضح ، كمثيلاتها من الاعتداءات العدالة على سيادة الدول العربية الأخرى ، نوع التفكير الصهيوني الاستعماري الاستيطاني الذى لا يسمح ، تحت أي ظرف من الظروف ، بقيام أي حجز بينه وبين تحقيق مأربه واطماعه والذى يؤمن بأن جميع الوسائل مقبولة لدى ومسخرة امامه بما في ذلك مد ذراعه الطويلة للاعتداء على حرمات الدول المستقلة ذات السيادة باعدار واهية لا تستقيم الا مع المنطق السقيم لاسرائيل ومن يقف من ورائها .

وهذه الغطرسة المتناهية من جانب هذا الكيان الصهيوني الذي يشكل امتدادا طبيعيا لعهد الاستعمار البائد لم يكن ليتسنى لها أن توجد لو لا تأكّد هذا الكيان من ان بوسعه أن يفعل ما يشاء ، بغض النظر عن مدى مخالفته للقوانين والأعراف الدولية ، وهو من ان تجاريه مع الأسرة الدولية خلال العقود الأربع الماضية تؤكد هذه الظاهرة الأليمة .

ان هذه الحصانة الغريبة التي يتمتع بها هذا الكيان الغريب قد تولدت عن ظاهرتين أقل ما يقال فيهما انهما لا تبشران بالخير . أولاًهما : الشلل الذي يعترى الإرادة السياسية للأسرة الدولية التي كان ينبغي لها أن تثبت فعاليتها في وقف هذا الأخطبوط الاستعماري الخطير منذ أن بدأت بوادر تمرده حتى على المنظمة التي ساهمت في خلقه . ثانيةهما : حماية بعض الدول التي ساهمت وتساهم في خلق هذا الكيان وتحويله الى وحش مفترس وذلك بمدّه بأسباب القوة والغطرسة والتمرد على صورة معونات عسكرية واقتصادية هائلة لا تتناسب مع حجمه وتصرفاته في تلك المنطقة الحساسة من العالم والامean في مده بهذه المعونات مصحوبة بتأييد السياسي الكامل حتى حين يرتكب الأعمال العدوانية العنافية للقوانين والأعراف الدولية ، كما حدث في أعقاب هذه الغارة الوحشية على العاصمة التونسية ، وذلك حين أعلنت الولايات المتحدة عن تبريرها لهذه الجريمة الاسرائيلية البشعـة ، وترددـها للحجـة الاسرائيلـية بأن هذه الجريمة قد ارتكبت دفاعـا عن النفس دون الاشارة الى الاعـداء على سـيادة تـونـس ، الاعـداء الذي تم باستخدـام طـائرـات اـمـريـكيـة الصـنـع . ويـبـدو ان المسـؤـولـين الـأمـريـكيـين ، الـذـين كانوا يـرـدـدون خـلـال حـادـث اـخـتـطـاف طـائـرة "ـتيـ دـاـبـلـيـوـإـلـيـ" الـأمـريـكيـة ان رـدـهـمـ على هـذـا الـعـمل الـارـهـابـيـ سيـعـتـبر عـلـاـ اـرـهـابـيـاـ مـاـمـاـلاـ ، قد تحـولـوا عن مـوقـفـ اـذـ يـقـولـون الـآن انـ مـبـادـئ السـيـاسـة الـأمـريـكيـة انـ الرـدـ عـلـى الـهـجـمـات الـارـهـابـيـة هوـدـ مشروعـ وـتـعبـيرـ عنـ الدـفـاعـ عـنـ النـفـسـ . انـ فـي اـعـتقـادـنـا انـ جـريـمة اـسـرـائـيلـ هـذـهـ اـنـماـ هـيـ تـقـعـ ضـمـنـ دـائـرـةـ الـارـهـابـ الدـولـيـ .

انـ المحـاـولـاتـ الـمـتـواـصلـةـ الـتـيـ تـبـذـلـهاـ اـسـرـائـيلـ لـلـقـضاـءـ عـلـىـ اـىـ وجـودـ لـمـنـظـمةـ التـحرـيرـ الـفـلـسـطـينـيـ ،ـ المـثـلـ الشـرـعيـ وـالـوحـيدـ لـلـشـعـبـ الـفـلـسـطـينـيـ ،ـ سـوـاءـ بـغـزوـهـاـ

لبنان بكل ما انطوى عليه هذا الفزو الهمجي من تقتيل لآلاف الأبرياء وتدمير المدن والقرى بل وحصار العاصمة بيروت أو باتباع سياسة القهر والتعسف ضد سكان المناطق المحتلة بحيث يطرد من بلاد آباءه وأجداده كل من يشتبه بأن له صلة بالمنظمة ، في مخالفة واضحة لأحكام اتفاقية جنيف الرابعة أو بهذه الغارة الوحشية على مقر المنظمة في العاصمة التونسية بكل ما انطوى عليه هذه الأفعال من تقتيل الأبرياء في منطقة آهلة بالسكان .

هذه كلها محاولات تصب في معين واحد هو المخطط الصهيوني الذي يرمي إلى اغتصاب البقية الباقية من أرض فلسطين العربية بعد ارتكاب شتى الجرائم التي ترمي إلى تهويذ هذه الأراضي بعد تفريغها من سكانها العرب والاستيلاء عليها بما يتناهى مع مبدأ عدم جواز ضم الأراضي بالقوة من أحكام ميثاق الأمم المتحدة .

مثل هذا المخطط لا يمكن تنفيذه ، حسب التفكير الاستعماري الاستيطاني للكيان الصهيوني ، الا من خلال القضاء على مؤسسات الشعب الفلسطيني ، وعلى رأسها منظمة التحرير الفلسطينية ، وذلك أما بضرب هذه المؤسسات في أي وقت وأينما وجدت هذه المؤسسات ، رغم ما ينطوي عليه مثل هذا العمل من اعتداء على سيادة وسلامة الدول العربية ، أو بمحاولة دمغها بأنها منظمة إرهابية وذلك في محاولة لتمرير الاعتداء عليها على أنه عمل شرعي ، كما يقول أصدقاؤ إسرائيل في مثل هذه الحالات . هذا على الرغم من اعتراف الغالبية المطلقة من الدول الأعضاء بأن المنظمة هي المثل الشرعي الوحيد للشعب الفلسطيني . ولو أن الصهيونيين قرأوا التاريخ لتتأكدوا من حقيقة وعتها الدول الاستعمارية السابقة بعد أن دفعت الشن غاليا ، وهي أن المحاولات المبذولة لكبت الشعوب أو واد حركات تحريرها بالقوة الفاشمة ، مما تنوعت تسمية هذه المحاولات ، لابد أن يكون نصيبها الفشل الذريع لأن النصر هو دائمًا حليف الشعوب المقهورة المناضلة .

يقول الصهيونيون وأصدقائهم في تبرير هذه الجريمة التي ارتكبت ضد سيادة البلد العربي الشقيق ، تونس ، بأنها لم تكن موجهة ضد تونس ، وإنما تستهدف

منظمة التحرير الفلسطينية . وفي السابق قالوا في تبرير الغزو الصهيوني الهمجي للبنان بأن القصد منه هو حماية المستعمرات الاسرائيلية الشمالية . ولما كان الفلسطينيون موجودين في عدد لا حصر له من الدول العربية وغيرها في جميع أنحاء العالم ، وذلك من جراء تشتتهم نتيجة لنشاء الكيان الصهيوني ، هل معنى ذلك أن هذه الدول مهما بلغ عددها ، ومهما امتدت بها الرقعة ستكون دائماً مستهدفة للعدوان الإسرائيلي كلما راق ذلك لحکام تل أبيب ، وان يد القوات الاسرائيلية ستطالهم أين ما كانوا ، كما أعلن وزير دفاع الكيان الصهيوني يوم أمس . كما نود أن نسأل أصحاب هذا الموقف اذا كانت مثل هذه الأفعال الهمجية البربرية التي يحاولون تبريرها على أنها دفاع مشروع عن النفس هي كذلك ، فلم اذن وضع ميثاق الأمم المتحدة ولماذا أكد هذا الميثاق سيادة الدول واستقلالها وسلامة أراضيها ؟ كما انا نود أن نسأل اسرائيل ومن يقبلون منطقها ، ما هي نهاية الحدود التي يحقق للقوات الاسرائيلية أن تذهب إليها دفاعاً عن النفس ؟ لقد وضع ميثاق الأمم المتحدة لكي ينقذ العالم من مثل هذا التفكير النازي والفاشي الذي يعطي لأصحابه مطلق الحرية دون أي اعتبار لسيادة الدول أو سلامتها الإقليمية .

ان مجلسكم العوقر مطالب بأن ينظر في حالة اصرار اسرائيل على عدم الامتثال لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة التي تعبر عن ارادة المجتمع الدولي في اتخاذ تدابير مناسبة وفقاً لميثاق الأمم المتحدة وذلك لضمان امتثال اسرائيل لهذه القرارات .

ان شعور اسرائيل بالحصانة التامة ازاً، أي استهتار بالقوانين الدولية أو استهانة بقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة مرتبط ارتباطاً عضوياً بتخاذل المجلس عن أثبات وجوده باعتباره الهيئة المسؤولة عن أمن وسلامة العالم اللذين طالما تعرضاً للهجمات المتواصلة من جراً استمرار اسرائيل في تحدي سلطة الأسرة الدولية . ومن جهة أخرى ، فإن تخاذل المجلس مرتبط ارتباطاً عضوياً بالمحاولات العديدة من جانب بعض الدول لحماية اسرائيل من غضبة الأسرة الدولية كلما ارتكب هذا الكيان الصهيوني عدواناً جديداً ضد الدول العربية أو ضد القوانين والأعراف الدولية .

لقد أصبحت الأسرة الدولية خبيرة بالاستراتيجية الصهيونية وما ينبع عنها من أساليب ملتوية ومحروفة . فمن الحقائق التي أصبحت لا تخفي على أحد ان اسرائيل اذا ما أحسست بأحكام الطوق السلمي حول رقبتها قات بعمل عسكري لنصف أية بادرة أو محاولة لدفعها نحو السلام . إنها تريد الأرض بلا سكان ولذلك فهي لا تكتف عن بذل المحاولات المتواصلة للوقوف في وجه أية محاولة سلمية للوصول الى حصل عادل و دائم و شامل في الشرق الأوسط . ونحن نكاد نؤمن بأن هذا كان من بين الأسباب الرئيسية التي دفعت اسرائيل الى ارتكاب مثل هذا العدوان على الشقيقة تونس .

ان الدول العربية وهي تستنكر وتدين بشدة هذا العدوان الجديد لتوّكيد مجددًا وقوفها الى جانب تونس في هذا الوقت الذي تتعرّض فيه لهذا العدوان الصهيوني الفاشم وتتود أن ترفع صوتها مع غيرها من الدول بطالبة مجلس الأمن بأن يرقى الى مستوى الأحداث وأن يقوم بأداء وظيفته الرئيسية وهي حفظ السلام الدولي وأن يدين اسرائيل التي تسعى الى فرض ارادتها بصورة تتناقض مع جميع العوائق والقوانين الدولية وأن تعيد الى المنظمة الدولية ما فقدته من هيبة من جراء استهتارها بالارادة الجماعية للأسرة الدولية في كل ما يتعلق بأزمة الشرق الأوسط . كما ان الدول العربية ترجو من أعضاء مجلس الأمن الموافقة على مشروع القرار العادل الذي تقدم به تونس الى مجلسكم الموقر . ان ذلك فـي اعتقادنا يمثل الحد الأدنى اذا أراد المجلس أن يقوم بدوره في حفظ السلام والأمن الدوليين .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر نائب رئيس وزراء الكويت

وزير خارجيته على الكلمات الرقيقة التي وجهها السّيّد .

السيد كريشنان (الهند) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سيد الرئيس ،

اسمحوا لي في مستهل كلمتي أن أهنئكم على توليه رئاسة مجلس الأمن لشهر تشرين الأول / أكتوبر ، وهذا يتزامن مع ذروة الاحتفالات بالذكرى الأربعين لنشأة الأمم المتحدة ، ويتبعها على المجلس أيضاً في هذا الشهر ان ينظر في عدد من المسائل العاجلة والهامـة . وما يجدر ذكره أن بلدنا تربط بينهما علاقات الصداقة والتعاون في شتى المجالـين وأن الأواصر التي تربط بين شعبيـنا كثيرة . ويقوم كلـنا الآن ببذل جهود جديدة لا ضـفاً مـزيدـ من المحتوى الإيجابـي على علاقـتنا . واسمحوا لي ، سيدـي ، أن أضيف ان مهاراتـكم الدبلومـاسـية وخبرـتـكم الشخصية الواسـعة لا تخـفيـان على أحد . لذلك ، من دواعـي سـروري الكبير ان أتقدـم اليـكم بتحياتـي الشخصـية .

ونـدوـ أيضـاً ان نعرب عن تقديرـنا لسلـفـكم ، المـثل الدـائم للمـملـكة المـتحـدة ، للطـرـيقـة المـقـدرـة التي أدارـ بها أعمـالـنا في الشـهر العـاضـي . وكـذـلـكـ نـشـيدـ اـشـادـةـ حـارـةـ بـسـيرـ جـوفـرىـ هـاوـ ، وزـيرـ الـخارـجـيـةـ وـشـؤـونـ الـكوـموـنـولـثـ فـيـ الـمـلـكـةـ المـتـحـدـةـ لـلـمـهـارـةـ التـيـ تـرـأـسـ بـهـاـ الـاجـتمـاعـ التـذـكارـيـ الذـىـ عـقدـهـ مـجـلسـ الـأـمـنـ فـيـ ٢٦ـ أـيلـولـ /ـ سـبـتمـبرـ .

يـجـتمعـ المـجـلسـ مـرـةـ أـخـرىـ الـيـوـمـ ، بـنـاـ عـلـىـ طـلـبـ مـقـدـمـ منـ بـلـدـ عـضـوـ فـيـ حـرـكـةـ عـدـمـ الـانـحـيـازـ لـلـنـظـرـ فـيـ آخـرـ أـعـمـالـ الـعـدـوـانـ وـالـأـرـهـابـ التـيـ اـرـتكـبـتـهاـ إـسـرـائـيلـ ، وـقـدـ كـانـ هـذـهـ العـرـةـ ضـدـ تـونـسـ ، وـهـيـ بـلـدـ صـدـيقـ وـمـحـبـ لـلـسـلـمـ . وـمـنـ سـخـرـيـاتـ الـقـدـرـ اـنـاـ نـجـمـعـ فـيـ ظـلـ هـذـهـ الـظـرـوفـ الـمـأسـاوـيـةـ بـعـيـدـ الـاجـتمـاعـ التـذـكارـيـ الذـىـ عـقدـ فـيـ ٢٦ـ أـيلـولـ /ـ سـبـتمـبرـ وـالـذـىـ أـكـدـنـاـ فـيـهـ مـنـ جـدـيدـ بـالـجـمـاعـ التـزـامـنـاـ بـمـقـاصـدـ وـمـبـادـئـ مـيـشـاقـ الـأـمـ الـمـتـحـدـةـ وـتـعـهـدـنـاـ بـتـفـانـ وـعـزـمـ مـتـجـدـدـيـنـ بـالـوـفـاـ بـمـسـؤـلـيـتـنـاـ الـفـرـديـةـ وـالـجـمـاعـيـةـ عـنـ منـعـ وـازـالـةـ الـأـخـطـارـ التـيـ تـتـهـدـدـ السـلـمـ . اـنـ الرـدـ الـفـورـيـ الصـادـرـ عـنـ أـعـضـاـ الـمـجـلسـ وـالـمـتـعـمـدـ فـيـ الـمـوـافـقـةـ عـلـىـ طـلـبـ تـونـسـ بـعـقـدـ جـلـسـةـ عـاجـلـةـ لـارـاءـهـ اـنـ اـعـمـالـ الـعـدـوـانـ وـالـمـتـعـمـدـ وـالـمـطـالـبـ بـالـتـعـوـيـضـاتـ وـلـاتـخـازـ تـدـابـيرـ لـلـحـيـلـوـلـةـ دـونـ وـقـعـ المـزـيدـ مـنـ هـذـهـ الـأـعـمـالـ لـهـوـ شـاهـدـ عـلـىـ مـدـىـ حـسـاسـيـتـنـاـ لـلـتـحدـىـ الـخـطـيـرـ الذـىـ تـجـلـيـ فـيـ آخـرـ أـعـمـالـ إـسـرـائـيلـ .

لقد استمعنا باهتمام كبير ، وبقلق أيضا ، إلى البيان الذي أدرى به وزير خارجية تونس ، والى البيان الذي أدرى به نائب رئيس وزراء الكويت ووزير خارجيتها الذي تكلم باسم الوفود العربية . وهذا البيان قد ما عرضا مفصلا للهجوم الإسرائيلي السافر الذي ليس له ما يبرره على سيادة ووحدة أراضي دولة ذات سيادة وضمن الأمم المتحدة ، ألا وهي تونس . ويمثل هذا الهجوم مثلا صارخا آخر في سلسلة طويلة من سياسات إسرائيل العدوانية التي تستهدف تخويف جيرانها العرب بالتهديد بالقوة الكاسحة واستخدامها .

لقد أدان العالم أجمع ذلك الهجوم وانتابنا تنفس إلى تلك الادانة .

ان الهجوم يشكل دلالة أخرى على رغبة إسرائيل في التفاصيل في المقاومة الفلسطينية الباسلة ضد إسرائيل وفي تشديد قبضتها على الأراضي الفلسطينية والعربية المحتلة . ان هذه الأعمال التي أقدمت عليها السلطات الإسرائيلية تشكل انتهاكا صارخا لقواعد القانون الدولي ومقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة . ومن شأنها أيضا أن تعوق امكانات السلام في المنطقة .

ان الهجوم الإسرائيلي على سيادة تونس وسلامة أراضيها قد تم بمعاهدة باستفاضة في الاجتماع الذي عقده بالأمس ، ١ تشرين الأول / أكتوبر في مقر الأمم المتحدة ، وزير خارجية بلدان عدم الانحياز ورؤساً وفودها للدورة الأربعين للجمعية العامة . وقد لاحظ السوزراء ورؤساً الوفود باستثناء وقلق كبارين أعمال العدوان الخطيرة التي ارتكبتها إسرائيل ، وجاء في البلاغ الخاص الذي اعتمد الاجتماع ما يلي :

"لقد أذانوا بقوة إسرائيل لهجومها الوحشي المتعمد الذي ليس له ما يبرره على الإطلاق على تونس ، منتهكة بصورة صارخة سيادتها وسلمتها الاقليمية . وكان هدف الهجوم مقر منظمة التحرير الفلسطينية ، في محاولة عقيمة لتدمير المقاومة الفلسطينية الباسلة . وأذربوا عن حزنهم العميق إزاً الخسارة الكبيرة في الأرواح في صفوف المدنيين التونسيين والفلسطينيين والأسرار التي لحقت بالمستكبات وأكذوا تعاطفهم وتضامنهم مع حكومة وشعب تونس ومنظمة التحرير الفلسطينية وتأيد هم لها في مواجهة هذا العدوان " .

وكان هناك شعور سائد في الاجتماع ضد هذا العمل الأحدث من أعمال العدوان والارهاب الرسمي من جانب اسرائيل ، هذا العمل الذي يشهد على صلفها وتعنتها وعلس ازدراءها الكامل لمبادئ مقاصد العيشاق . وقد أكد الوزراًء ورؤساًء الوفود من جديد النداء الذي وجهته مراراً حركة بلدان عدم الانحياز الداعي الى فرض جزاءات الرامية شاملة ضد اسرائيل بمقتضى الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة .

والأمر يدعو الى الاعراب عن بالغ القلق ازاً تصاعد حلقة العنف في الشرق الأوسط . وينبغي على ما نأمل - أن يكون قد اتضح للجميع الان انه لا يمكن وضع حد للعنف دون احلال السلام ، ولا يمكن احلال السلام الا عن طريق ايجاد حل شامل عادل و دائم لمشكلة الشرق الأوسط . ان المبادئ الأساسية ، والاطار الأساسي لعمل هذا الحل ، متوافران بالفعل في قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة ، وفي خطة السلام العربية التي اعتمدت في فاس ، واعلانات بلدان عدم الانحياز الصادرة عن المؤتمر السابع لرؤساً الدول أو الحكومات الذي عقد في نيودلهي في آذار / مارس ١٩٨٣ .

وهذه المبادئ الرئيسية المعترف بها تماما هي أولاً ان قضية فلسطين تشكل جوهر مشكلة الشرق الأوسط ، ولا يمكن تحقيق حل لهذه المشكلة دون ان تؤخذ في الاعتبار حقوق الشعب الفلسطيني غير القابلة للتصرف : وثانياً ، ان ممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف في العودة الى دياره ومتلكاته وفي تحرير المصير ، بما في ذلك اقامة دولته الخاصة به ، ستسمم في ايجاد حل لنهاي لأزمة الشرق الأوسط ؛ وثالثاً ان مشاركة منظمة التحرير الفلسطينية الممثل الحقيقي الوحيد للشعب الفلسطيني ، على قدم المساواة ، هو أمر لا غنى عنه لجميع الجهد الرامي حل لمشكلة الشرق الأوسط ؛ وأخيراً انه لا يمكن تحقيق حل سلمي عادل و دائم في الشرق الأوسط دون انسحاب اسرائيل من جميع الأراضي الفلسطينية والعربية التي تحتلها منذ عام ١٩٦٧ بما في ذلك القدس ، ودون ان يضمن لجميع دول المنطقة العيش داخل حدود آمنة ومحترفة بها .

هذه المبادئ الأساسية جرى التأكيد عليها واقرارها في الاجتماع الذي أختتم مؤخراً لوزراًء خارجية بلدان عدم الانحياز الذي انعقد في لواندا بأنغولا في أيلول / سبتمبر من هذا العام . وقرر الوزراًء أيضاً الدعوة الى عقد اجتماع لمجلس الأمن للنظر في الحالة

في الشرق الأوسط ، بما في ذلك قضية فلسطين ، أثناً «الجزء الأول من الدورة الأربعين الجارية للجمعية العامة .

ونشدد على أهمية عقد مؤتمر السلام الدولي المقترن بشأن الشرق الأوسط لتأمين سلم شامل وعادل و دائم في الشرق الأوسط . وفي هذا السياق نعلم أهمية قصوى على الاجتماع العقلي لمجلس الأمن الذي طلب عقده وقدى باسم بلدان عدم الانحياز بمقتضى القرار الذي اتخذ في لواندا .

وتعلق حركة بلدان عدم الانحياز أقصى الأهمية على تحقيق سلم عادل شامل و دائم في الشرق الأوسط . ولا يخفى على أحد أن السبب الأساسي لعدم احراز تقدم صوب ايجاد حل شامل يرجع الى صلف اسرائيل وتعنتها وهي تتحدى عن عدم اراده المجتمع الدولي . ان سياسات اسرائيل ومارساتها على مر السنين في الاراضي العربية والفلسطينية المحتلة ضد جيرانها العرب قد شكلت خطرا جسما على السلام والأمن الدوليين . وقد آن الاوان ، للمجتمع الدولي لكي يرفع صوته متحجا على هذه السياسات وللبيح اسرائيل عن ارتكاب هذه الاعمال .

وينهي مجلس الأمن أن يتخذ اجراء لمعالجة هذا العمل المحدد الذي قامت به اسرائيل والذي نواجهه حاليا ، وهو لا شك انتهاك للقانون الدولي وللعيشاق من جانب اسرائيل . وآمل ان يبدي المجلس الارادة الالزامه للعمل فورا وبحزم .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر مثل الهند على الكلمات الرقيقة التي وجهها اليّ .

السيد خليل (مصر) : أود في مطلع كلمتي - كلمة مصر على الأصح - أن أتوجه إليكم بالتهنئة لتوليكم رئاسة المجلس في هذا الشهر الذي يبدأ فيه بجدنا جميعا في موقف عصيب ، ومع ذلك فإننا على ثقة من أنكم ، بما عرفتم به من مقدرة وكفاية ودراية وهو ما نعهدكم جميعا في أعضاء وفد الولايات المتحدة في هذا المجلس ستونقون في هداية أعمال المجلس .

أود أيضاً أن أتوجه بالشكر والعرفان للسيد الممثل الدائم للسلطة العتحدة الذي
تولى رئاسة المجلس خلال شهر حاصل أيضاً شهيد اجتماعاً لهذا المجلس ، اجتماعاً لا نبالغ
إذا ذكرنا أنه اجتماعي تاريخي قد نتطلع إليه في السنوات المقبلة عندما نتفهم ونقبل ونستوعب
البيانات التي أدليت فيه .

لقد شهدت منطقة الشرق الأوسط بالأمس تصعيدا خطيرا وتهديدا كبيرا ، فقدر زادت حدة التوتر فجأة بذلك الهجوم الغادر الذى قامت به طائرات سلاح الجو الإسرائيلي على مدينة تونس . ومصر وهى تدين ، بكل الوضوح وكل القوة ، هذا العمل العدوانى الفاشم الذى قامت به إسرائيل ضد أراضي دولة عربية شقيقة لتوهيد ان هذا العمل يخل خرقا صارخا لكل قواعد القانون资料 الدولي ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة . كما انه يشكل تحديا سافرا للمجتمع الدولي وكل مؤسساته الدولية .

لقد جاءت الفارة الجوية الا سرائيلية كمعول في هدم الاطار الذي يحاول الشرق الاوسط التحرك فيه نحو السلام . ان هذه الصدمة هي للاسف بسبب التطرف في العنف من جانب اسرائيل فبدلا من ان تتحرك اسرائيل نحو الاستجابة لتسوية سلمية لجوهر النزاع في الشرق الاوسط فاجأتنا بهذه الضربة للتزعزع فرص السلام .

لقد أعلنت اسرائيل انها قامت بهذه العملية العدائية بدعوى ضرورة عقاب المسؤولين عن قتل ثلاثة من المواطنين الاسرائيليين في لارنكا بقبرص . ذلك بالرغم من ان منظمة التحرير الفلسطينية أعلنت فور وقوع الحادث عدم مسؤوليتها عنه . كذلك فقد أعلنت مصر بطبيعة الحال استنكارها لحادث القتل المؤسف .

وبالرغم مما أعلنته منظمة التحرير ، فإن إسرائيل جاءت بهذه الضربة التي مهدت لها
منذ فترة غير قصيرة ، إذ لا يخفى على أحد أن الرسالتين اللتين أرسلهما مثل إسرائيل
بالمتحدة إلى الأمين العام ، وزعتا كوثيقتين من وثائق الجمعية العامة تضمنت اتهام
ما أسماه بالقوة ١٧ التابعة لمنظمة التحرير بالمسؤولية عن الكثير من أعمال العنف ضد
إسرائيل . وقد جاء في الرسالة الأولى A/40/603 اشارة الى ان القوة ١٧ توجد بقيادة تهمها
في الأردن ، كما تضمنت الرسالة اشارة اخرى الى اقلاع يخت به مجموعة سميت "ارهابية"
من الفلسطينيين من الجزائر في طريقه الى جنوب لبنان ، ومنه الى إسرائيل . ويلاحظ أن
تاريخ هذه الرسالة كان ٤ أيلول / سبتمبر ١٩٨٥ .

Apv.2610
28-30

وجاء بالرسالة الثانية للسفل الدائم لـ إسرائيل لدى الأمم المتحدة (A/40/688) العلّوقة في ٢٢ أيلول / سبتمبر ١٩٨٥ اتهام بمسؤولية القوة ١٧ عن عملية لا رنكا .

وقد كانت هناك تصريحات وتلميحات سابقة من إسرائيل تبيّنا إليها السيد الممثل الدائم للأردن تحذير فيها إسرائيل الأردن الشقيق من قيامها بأعمال ضد الأردن لوجود مقر هذه القوات الفلسطينية في الأردن .

ان بلادي ترى أن مثل هذه الأعمال في أي مكان ضد أبناء الشعب الفلسطيني إنما تزيد من الا حساس بالتمادي في أعمال العنف والتطرف ، في الوقت الذي تبذل فيه كل القوى المعنية للسلام ،一切 من جهودها من أجل التوصل الى حل عادل للقضية الفلسطينية يحقق السلام الشامل في الشرق الأوسط .

وان تقد يربّلادي ان هذا العدوان الإسرائيلي الجديد على مقر منظمة التحرير الفلسطينية في تونس يشين روح العدوان والغوض في منطقة هي أحوج ما تكون الى دعم جهود السلام والاستقرار .

وللأسف فإن إسرائيل لم تتعذر من لبنان وهو ان العنف يولد العنف الضار ، واستحالة محاولات القضاء على منظمة التحرير الفلسطينية وقيادتها الشرعية .

ان مصر لا تستطيع أن تفهم ما قد يراه البعض من حق إسرائيل في الانتقام لمواطنيها بحسب الأدب ، أو تهدىء السلامية الاقليمية للدول الأخرى ووحدة أراضيها .

ان الرفع الحالي الذي يواجهه الشرق الأوسط لا يمكن أن يحسم بمثل هذه الهجمات .

ان مصر تعلن وقوفها الى جانب شعب وحكومة تونس ، كما تكرر وقوفها الى جانب الشعب الفلسطيني في كفاحه لنيل حقوقه المشروعة . كما أن مصر تتوقع من مجلس الأمن موقفا حازما في معالجة الأمر وارادة هذا الفعل الإسرائيلي الفاسد الذي أدين دوليا على أوسع نطاق .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أشكر مثل مصر على الكلمات

الرقية التي وجهها إليّ .

المتكلّم التالي هو مثل منظمة التحرير الفلسطينية .

السيد قدوري (منظمة التحرير الفلسطينية) ، السيد الرئيس ، بطيبي لسي

في مستهل كلمتي هذه أتوجه بالشكر والتقدير للمجلس وللدول الأطراف التي صوتت إلى جانب القرار الخاص بتوجيه الدعوة لمنظمة التحرير الفلسطينية للاشتراك في مناقشة مجلس المدوان الإسرائيلي الوحشي على الشقيقة تونس وطن مكاتب منظمة التحرير الفلسطينية .

في هذه الفترة التي تحتفل فيها الأمم المتحدة بالذكرى الأربعين لانشائها ، تقوم إسرائيل بعدوان جديد استهدف هذه المرة الأراضي التونسية منتهكا سيادة هذا البلد الشقيق والمعشو في الأمم المتحدة ، وقد ذهب ضحية هذا العدوان الإسرائيلي المثاث من المواطنين التونسيين ومن الفلسطينيين ، وفي الوقت نفسه تواصل قوات الاحتلال الإسرائيلي أ بشع أنواع القمع والتنكيل ضد المواطنين العرب داخل الأراضي الفلسطينية والعربية المحتلة .

وليس عجياً ولا صدفة أن يتزامن هذا العدوان مع غارة شاملة قامت بها قوات النظام العنصري الآخر في جنوب إفريقيا ضد شعب أنغولا المكافح ، وتقف الولايات المتحدة الأمريكية في كلا الحالتين داعمة للعدوان ومبررة له .

ومن المؤسف حقاً أن الولايات المتحدة الأمريكية تدفع على صعيد آخر أنها تقاوم الإرهاب الدولي ، في الوقت الذي تقوم فيه بتمرير العدوان الإسرائيلي وتجعله يتأتى عن طائلة القانون الدولي ومنها عن العقوبات التي تستحقها مثل هذه الجرائم . ألم يثبت هذه الطائرات وهذه القنابل من صنع أمريكي وقد حصلت عليها إسرائيل بموجب حلف استراتيجي بينهما ؟

إن إسرائيل بجريمتها هذه تؤكد من جديد معداتها للسلام ، واصرارها طعن نصف كل الجهود الدولية للمحافظة عليه في منطقتنا ، منطقة الشرق الأوسط . وتأتى الولايات المتحدة الأمريكية من بعدها ، ومن خلال تأييدها وتبريرها لهذا العدوان ، لتؤكد عدم مصداقيتها وعدم جديتها في القيام بأى دور بنا في الجهد السبز ولديها لا قيمة سلام عادل و دائم في منطقة الشرق الأوسط .

لقد هررت منظمة التحرير الفلسطينية في مناسبات عديدة ، عن رغبتها الأكيدة في السلام من خلال قبولها لقرارات الأمم المتحدة والتزامها بالشرعية الدولية كأساس لحل عادل لأزمة الشرق الأوسط . ولكن إسرائيل والولايات المتحدة الأمريكية أوصدتَا بتعنتهما ورفضهما للسياسات الدولية كل نوافذ السلام . وجاء العدوان الإسرائيلي ليكشف حقيقة النوايا الإسرائيلية المعادية للسلام . كما ان الموقف الأمريكي الذي يدعم العدوان الإسرائيلي يساهم حتى في زيادة حدة التوتر في المنطقة ، كما يزيد من احتمالات الحرب والقتال فلم يعد لدينا أية أوهام حول الموقف الأمريكي الذي يعرقل جهود السلام .

وهنا لا بد للمجتمع الدولي أن يتحمل مسؤوليته كاملة ، فقد حان الوقت لفرض العقوبات اللازمة والاجراءات التأديبية بكل الوسائل الممكنة من أجل حماية السلام والأمن الدوليين اللذين باتا مهددين بسبب السياسة الاسرائيلية العدوانية والتوسعية والانحياز الأمريكي الكامل لهذه السياسة .

تدعى اسرائيل ، ومع الأسف الشديد تؤيدها في ذلك الولايات المتحدة الأمريكية أنها قامت بتنفيذ جريمتها الأخيرة على الأرضين التونسيتين انتقاما لأعمال المقاومة الفلسطينية وهذا لا بد لنا أن نتساءل : أليس الاحتلال الإسرائيلي للأراضي الفلسطينية والعربية وحرمان الشعب الفلسطيني من ممارسة حقوقه الأساسية التي نص عليها ميثاق الأمم المتحدة وقراراتها خطرين ارهابيين ؟ أليس ما يقوم به جيش الاحتلال الإسرائيلي ضد المواطنين الفلسطينيين على أرضهم من تنكيل وقتل وتعذيب وسجن واعتقال تعسفياً بعد ذاته ارهاباً رسمياً فاضحاً ؟ أليس ما يقوم به المستوطنون الصهاينة من أعمال فاشية كاقتحام بيوت الفلسطينيين واطلاق النار على سكانها والاستيلاء على ممتلكاتهم ومصادرتتها وطرد هم من وطنهم علا ارهابياً ؟

أليس من حق الشعب الفلسطيني أمام كل هذا أن يقاوم هذا الإرهاب الرسمي الإسرائيلي المنظم ؟ إن الدفاع عن النفس وعن الوطن حق مشروع أقرته الاعراف والشرعية الدولية لجميع شعوب العالم . فإذا كانت اسرائيل تعتقد أنها ، من خلال ارهابها تستطيع اخضاع الشعب الفلسطيني والاستمرار في سلب حقوقه الوطنية ، فإنها واهمة . فقد أثبتت التاريخ أن إرادة الشعوب لا تقهق . وبالرغم من كل ما تعرض له شعبنا الفلسطيني على امتداد سبعين عاماً من الاستعمار والاحتلال ما زال هذا الشعب ينموا ويعاظم في مقاومته وترسيخ إرادته في سبيل حرية واستقلال وطنه .

لقد كان أجدى بالولايات المتحدة الأمريكية من موقع مسؤوليتها كدولة كبيرة ، بدلاً من تبرير العدوان أن تبحث بعمق عن الأسباب الجذرية الكامنة وراء النزاع الغربي الإسرائيلي الذي تشكل القضية الفلسطينية جوهره الأساسي . ولتكن من المؤسف أن الولايات المتحدة الأمريكية لا تزال مستمرة في تجاهلها لأسباب هذا النزاع وتنكرها للحقوق الوطنية للشعب الفلسطيني .

لقد آن للولايات المتحدة الأمريكية أن تقر وتعترف بحق الشعب الفلسطيني في تحرير مهيمه على أرض وطنه ، وأن تقر أيضاً بأن منظمة التحرير الفلسطينية ليست ظاهرة عابرة وإنما هي حقيقة راسخة في حياة الشعب الفلسطيني تعبر عن ارادته وعن طموحاته الوطنية ، وتحظى بدعم فلسطيني وعربي و دولي كامل . فعلى من يسع أو يدعى السعي إلى إيجاد سلام دائم في منطقة الشرق الأوسط أن يعترف بهذه الحقائق وطبيه أيضاً أن يتعامل معها في ضوء ما أقرته الأسرة الدولية من قوارات متعددة كان آخرها القرار الداعي إلى عقد مؤتمر دولي في إطار الأمم المتحدة لمشاركة فيه الدولتان العظميان ومنظمة التحرير الفلسطينية مع جميع الأطراف المعنية على قدم المساواة .

إذا كانت الغارة الإسرائيلية هي الجواب على توجيهاتنا الأخيرة في السعي إلى إيجاد حل سلمي عادل فلتعلم إسرائيل والولايات المتحدة الأمريكية أن مثل هذا الإرهاب لن يخفينا ولن يتنبأنا عن متابعة النضال بكل الوسائل المشروعة ، حتى ينتزع شعبنا الفلسطيني حقوقه الوطنية الثابتة ويعود إلى وطنه .

الرئيس (ترجمة شغوفة عن الانكليزية) : نظراً لتأخر الساعة اصررت رفع الجلسة الآن . وسيعقد مجلس الأمن جلسته التالية لاستئناف تناول البند المدرج على جدول أعماله في الساعة ١٥/٣٠ من عصر هذا اليوم .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/١٠